

Distr.
GENERAL

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/38
17 February 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والخمسون
مونتريال، 19-23 مارس / آذار 2007

مقترحات المشروعات: زمبابوي

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها بشأن مقترحات المشروعات التالية:

غاز تبخير

- الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستخدم في شجيرات التبغ (الشريحة الثانية) **اليونيدو**

الإزالة

- الإزالة الوطنية لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) **ألمانيا**

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.
لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع
وإلا يطلبوا نسخا اضافية

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
زمبابوي

الوكالة الثنائية/المنفذة

عنوان المشروع

اليونيدو	الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستخدم في التبغ (الشريحة الثانية)
----------	---

وزارة البيئة والسياحة	وكالة التنسيق الوطنية:
-----------------------	------------------------

آخر البيانات المبلغ عنها بشأن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي يعالجها المشروع
ألف: بيانات المادة 7 (بأطنان القدرات المستنفدة للأوزون، 2005، في فبراير/شباط 2007)

بروميد الميثيل	155.4
----------------	-------

باء:البيانات القطاعية للبرنامج القطري (بأطنان القدرات المستنفدة للأوزون، 2005، في فبراير/شباط 2007)

المادة المستنفدة للأوزون	أيروسول	رغوة	مرجع التصنيع	مرجع الخدمة	مذيبات	عامل تصنيع	غاز تبخير
بروميد الميثيل							غير تطبيقات – الحجر الصحي السابق للشحن

استهلاك CFC المتبقي المستحق للتمويل (بأطنان القدرات المستنفدة للأوزون)	غير متوفر
--	-----------

خطة أعمال العام الحالي: إجمالي التمويل 2,002,000 دولار أمريكي؛ إجمالي الإزالة 85 طنًا ODP

بيانات المشروع	2010	2009	2008	2007	2006	الإجمالي
بروميد الميثيل (بأطنان القدرات المستنفدة للأوزون)						
حدود بروتوكول مونتريال						
حدود الاستهلاك السنوي						
الإزالة السنوية من المشروعات الجارية	0	60	60	40	10	170
الإزالة السنوية التي بحثت مؤخرًا						
الإزالة السنوية غير الممولة						
إجمالي استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي ستزال	0	60	60	40	10	170
إجمالي استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي ستدرج (HCFCs)						
التكاليف النهائية للمشروع (دولار أمريكي)						
التمويل بالنسبة لوكالة التنفيذ الرئيسية: اليونيدو	0	0	0	1,862,486	0	1,862,486
إجمالي تمويل المشروع	0	0	0	1,862,486	0	1,862,486
التكاليف النهائية للدعم (دولار الأمريكي)						
تكاليف الدعم بالنسبة لوكالة التنفيذ الرئيسية: اليونيدو	0	0	0	139,686	0	139,686
إجمالي تكاليف الدعم	0	0	0	139,686	0	139,686
إجمالي التكاليف للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	0	0	0	2,002,172	0	2,002,172
الفاعلية النهائية لتكاليف المشروع (دولار أمريكي/كغم)						21.91

طلب التمويل: اعتماد التمويل للشريحة الثانية (2007) كما هو مبين أعلاه.

توصية الأمانة	موافقة شمولية
---------------	---------------

وصف المشروع

1 - قدمت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) نيابة عن حكومة زيمبابوي، تقريراً مرحلياً لإزالة بروميد الميثيل المستخدم في تبخير شجيرات التبغ، وطلباً للحصول على الشريحة الثانية (والأخيرة) للمشروع والتي تقدر بمبلغ 1 862 486 دولار أمريكي بالإضافة إلى مبلغ 139 686 دولار أمريكي تكاليف دعم الوكالة كيما تنظر فيهما اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والخمسين.

الخلفية

2 - وافقت اللجنة التنفيذية حتى الآن على مشروعين تجريبيين للتكنولوجيات البديلة لاستخدامات بروميد الميثيل (583 500 دولار أمريكي) وثلاث مشروعات استثمارية للإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستخدم في تبخير زهور الزينة (اعتمد مبلغ 904 200 دولار أمريكي في الاجتماع الحادي والثلاثين)، وتبخير شجيرات التبغ (اعتمد من حيث المبدأ مبلغ 3 724 972 دولار أمريكي في الاجتماع السابع والأربعين)، وتبخير الحبوب (اعتمد مبلغ 192 073 دولار أمريكي في الاجتماع الخمسين). واستكمل مشروع إزالة بروميد الميثيل في حالة زهور الزينة في يوليو/تموز 2005، الأمر الذي أدى إلى الإزالة الكاملة لـ 132 طن من المواد المستفدة للأوزون (ODP) من بروميد الميثيل.

التقرير المرحلي

3 - أقيمت عدة أنشطة منذ اعتماد مشروع إزالة بروميد الميثيل المستخدم في تبخير شجيرات التبغ، وهي: تدريب 7500 من مزارعي التبغ على استخدام نظام الصحن العائم؛ وتنفيذ التكنولوجيات المختارة في الحقل؛ وتدريب 53 مزارعاً كمدرّبين؛ والقيام بمشروعات تجريبية في الحقل؛ وإصدار كتيب تدريب وصحيفة وقائع للتكنولوجيات البديلة؛ وتوزيع معدات لنظام الصحن العائم. وفيما يتعلق بالنقطة الأخيرة، فإن التاريخ المتأخر نسبياً للتوزيع وحالة نقص الوقود في البلد أديا إلى تنفيذ التكنولوجيا المقترحة في 1116 هكتار فقط من إجمالي المساحة التي كان يمكن تغطيتها بالمعدات التي وزعت (2490 هكتار).

4 - وبنهاية عام 2006، تبقى رصيد يبلغ 24 859 دولار أمريكي من مبلغ 1 862 486 دولار أمريكي الذي اعتمد كشريحة أولى للمشروع.

برنامج العمل السنوي 2007-2009

5 - تتضمن أنشطة برنامج العمل للسنوات 2007-2009 إزالة 160 طن ODP وتقديم المزيد من المساعدة التقنية لتدريب المزارعين وتنفيذ نظام الصحن العائم في الحقل وشراء وتوزيع المعدات لوضع الأنفاق الصغيرة وإنتاج الشجيرات، ورصد استهلاك المزارعين من بروميد الميثيل ورصد الكفاءة الكلية للتكنولوجيات البديلة.

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

6 - أبلغت حكومة زيمبابوي أن استهلاكها من بروميد الميثيل عام 2005 في إطار المادة 7 من البروتوكول (أي 155.4 طن ODP) كان بالفعل أقل من الحد الأقصى لمستوى الاستهلاك المسموح به في البروتوكول بكمية 290.2 طن ODP (أي 445.6 طن ODP)، وكان 24.6 طن أقل من الحد الأقصى لمستوى الاستهلاك المسموح

به والوارد في الشرط المتفق عليه لإزالة بروميد الميثيل في البلد عام 2005 (أي 180.0 طن ODP). ويقدر أن مستوى استهلاك بروميد الميثيل بلغ 146.0 طن ODP في عام 2006 (أي 24 طناً أقل من مستوى الاستهلاك المسموح به في الشرط المتفق عليه).

7 - وأحاطت الأمانة علماً بأنه من العشرة أطنان ODP من بروميد الميثيل التي أزيلت في قطاع التبغ عام 2006، أزيل 6.7 طن عن طريق مزارعين حصلوا على مساعدة مباشرة من المشروع وأزيلت الكمية المتبقية عن طريق مزارعين اشترى نظام الصحن العائم من مواردهم الخاصة. ونظراً للموارد المحدودة لتنفيذ المشروع (حيث قدر مبلغ 7,5 مليون دولار أمريكي كادخارات تشغيلية)، انفقت اليونيدو مع اتحاد المزارعين على أن يقدم المشروع الصحن والغطاء البلاستيك وأن يوفر المزارعون بأنفسهم كل المواد المتبقية لوضع الأنفاق الصغيرة. وبالإضافة إلى ذلك ومنذ استكمال المشروع التجريبي لبروميد الميثيل عام 2001، طور مجلس بحوث التبغ مادة تستخدم حالياً في الصحن ويخطط لبدء الإنتاج المحلي من الصحن عام 2007 لضمان استدامة المشروع على المدى الطويل.

8 - ورداً على أسئلة الأمانة المتعلقة بالصعوبات التي واجهتها حتى الآن لإدخال نظام الصحن العائم بصورة كاملة، شرحت اليونيدو أن المزارعين تسلموا الصحن والبلاستيك لتغطية الأنفاق الصغيرة في أواخر يوليو/تموز 2006 حيث كان موسم الاستنبات قد بدأ بالفعل. ولذلك استطاع أقل من 50% من المزارعين تنفيذ نظام الصحن العائم في عام 2006. ومن موسم 2007 وفيما بعد يقترح تسليم المعدات اللازمة للمزارعين مبكراً بما فيه الكفاية عن طريق وسائل النقل المملوكة لمجلس بحوث التبغ.

9 - وناقشت كل من اليونيدو والأمانة المسائل التقنية المتعلقة بتطبيق نظام الصحن العائم حيث أن نسبة النجاح تراوحت ما بين 64 و100 بالمائة، وكذلك أنشطة المساعدة التقنية المنفذة لاستدامة إزالة بروميد الميثيل التي تحققت حتى الآن والحفاظ عليها. وشرحت اليونيدو أن نسبة النجاح القليلة نسبياً ترجع إلى الوقت المحدود المتوفر للمزارعين لتطبيق التكنولوجيا الجديدة وجودة بعض المواد التي وفرها المزارعون. ومن ناحية أخرى ستبحث هذه المسائل خلال الموسم الزراعي الثاني.

10 - وأشارت اليونيدو إلى أنها كانت على اتصال عن قرب بوزارة البيئة والسياحة فيما يتعلق بالنواحي السياسية للمشروع. وتقوم الحكومة برصد واردات بروميد الميثيل. وستصدر الحكومة تشريعاً يمنع استخدام بروميد الميثيل في زمبابوي بعد الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستخدم في مستنبتات التبغ وفي تخزين الحبوب.

11 - وأخيراً أشارت اليونيدو إلى أنها دعت فريق برنامج المساعدة على الامتثال (CAP) التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) في إفريقيا لمساعدة حكومة زمبابوي في تعظيم فعالية مشروعات إزالة بروميد الميثيل حيز التنفيذ وتعزيز الاستدامة بعد تاريخ الامتثال عام 2015. ويتحقق ذلك من خلال بناء قدرات وطنية وإصلاح السياسات والتدريب ونشر الوعي وضمان تطبيق القواعد المناسبة للرقابة على كل من الواردات القانونية وغير القانونية من بروميد الميثيل. وتناقش اليونيدو في الوقت الحالي مشروعاً محدداً مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

التوصيات

12 - توصي أمانة الصندوق بموافقة شمولية على المشروع وتكاليف الدعم المرتبطة به بمستويات التمويل المبينة في الجدول أدناه.

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
اليونيدو	139,686	1,862,486	الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل المستخدم في تبخير شجيرات التبغ (الشريحة الثانية)	(أ)

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات
زمبابوي

الوكالة الثنائية/المنفذة

عنوان المشروع

ألمانيا	الإزالة الوطنية لمواد المرفق ألف من المجموعة الأولى (المرحلة الثانية من الشريحة الأولى)
---------	---

وكالة التنسيق الوطنية:	وحدة الأوزون الوطنية، زمبابوي
------------------------	-------------------------------

آخر البيانات المبلغ عنها بشأن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي يعالجها المشروع
ألف: بيانات المادة 7 (بأطنان القدرات المستنفدة للأوزون، 2005، في فبراير/شباط 2007)

CFC	49.0
-----	------

باء:البيانات القطاعية للبرنامج القطري (بأطنان القدرات المستنفدة للأوزون، 2005، في يناير/كانون الثاني 2007)

المادة المستنفدة للأوزون	أبروسول	رغوة	مرجع التصنيع	مرجع الخدمة	مذيبات	عامل تصنيع	غاز تبخير
CFC-11				0.01			
CFC-12				44.30			
CFC-113					3.08		
CFC-114				1.30			
CFC-115				0.24			

225.7

خطة أعمال العام الحالي: إجمالي التمويل 565,000 دولار أمريكي؛ إجمالي الإزالة 85 طنًا ODP

Total	2010	2009	2008	2007	2006	بيانات المشروع
	0	67.7	67.7	67.7	225.7	حدود بروتوكول مونتريال
	0	20	40	65	130	حدود الاستهلاك السنوي
						الإزالة السنوية من المشروعات الجارية
						الإزالة السنوية التي بحثت مؤخرًا
						الإزالة السنوية غير الممولة
65		20	20	25		إجمالي استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي ستزال
					--	إجمالي استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي ستدرج (HCFCs)
						التكاليف النهائية للمشروع (دولار أمريكي)
565,000	40,000	175,000	175,000	175,000		التمويل بالنسبة لوكالة التنفيذ الرئيسية: ألمانيا
						التكاليف النهائية للدعم (دولار الأمريكي)
72,150	5,108	22,347	22,347	22,347		تكاليف الدعم بالنسبة لوكالة التنفيذ الرئيسية: ألمانيا
637,150	45,108	197,347	197,347	197,347		إجمالي التكاليف للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)
8.69*						الفاعلية النهائية لتكاليف المشروع (دولار أمريكي/كغم)

* بناء على استهلاك 65 طنًا ODP من الـ CFC مقدرًا لعام 2006

طلب التمويل: اعتماد التمويل للشريحة الأولى من المرحلة الثانية (2007) كما هو مبين أعلاه.

للتفصيل الفردي	توصية الأمانة
----------------	---------------

وصف المشروع

1 - قدمت حكومة ألمانيا نيابة عن حكومة زيمبابوي، خطة إزالة وطنية لمواد المرفق ألف (المجموعة الأولى) كما تنظر فيها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والخمسين. وتبلغ تكاليف خطة زيمبابوي للإزالة 565 000 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة التي تبلغ 72 150 دولار أمريكي. ويقترح المشروع الإزالة الكاملة للكوروفلوروكربون (CFC) بنهاية عام 2009.

الخلفية

2 - يبلغ استهلاك الـ CFC المتبقي المستحق للتمويل لزيمبابوي 225.7 طن بناء على المقرر 57/35. ويبلغ خط الأساس لزيمبابوي 451.4 طن ODP. ومع ذلك ونظراً للعوائق الاقتصادية السائدة في البلد خلال عدة الأعوام السابقة، تناقص استهلاك الـ CFC من 229.1 طن ODP عام 1999 إلى 49.0 طن عام 2005. وتشير البيانات الأولية لعام 2006 إلى أن استهلاك الـ CFC زاد إلى 65 طناً ODP.

3 - واعتمدت اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس والعشرين مشروع خطة إدارة التبريد (RMP) في زيمبابوي كجزء من مقترح RMP لأربعة عشر دولة أفريقية. ولم تقدم حكومة زيمبابوي نشاطاً إضافياً لإزالة الـ CFC في قطاع خدمات التبريد حتى الاجتماع الرابع والأربعين للجنة، أي خطة إدارة الإزالة النهائية للـ CFC بتكلفة إجمالية تتعدى 2.6 مليون دولار أمريكي لإزالة 357 طن ODP من الـ CFC. وبناء على استعراضها لخطة الإزالة، اقترحت الأمانة على حكومة ألمانيا بصفتها وكالة التنفيذ الرئيسية إعادة تطوير المشروع كمقترح يتكون من مرحلتين: يجب أن تشمل المرحلة الأولى التي تغطي الفترة ما بين عامي 2004 و2006 على أنشطة لتنفيذ نظام إصدار التراخيص وبرامج تدريب لموظفي الجمارك وتقنيين التبريد وبرنامج مساعدة تقنية. ويجب أن تشمل المرحلة الثانية على أنشطة لتحقيق مستويات الاستهلاك المسموح بها لعامي 2007 و2010.

4 - وعلى هذا الأساس، اعتمدت اللجنة المرحلة الأولى من خطة الإزالة بمستوى إجمالي للتمويل يبلغ 280 000 دولار أمريكي بالإضافة إلى 36 400 دولار أمريكي تكاليف دعم الوكالة لحكومة ألمانيا على أساس التفهم أن تحقق زيمبابوي على الأقل مستوى الاستهلاك المسموح به في البروتوكول لعام 2005 (أي 225.7 طن ODP). ومن المفهوم أيضاً أن تقدم حكومة زيمبابوي في عام 2006 تقريراً شاملاً عن تنفيذ المرحلة الأولى بالإضافة إلى طلب للمرحلة الثانية من المشروع لتحقيق الإزالة الكاملة للـ CFC في قطاع خدمات التبريد (المقرر 51/44).

السياسات والتشريع

5 - اعتمدت حكومة زيمبابوي قواعد المواد المستنفدة للأوزون في إطار وثيقة إدارة البيئة في الأول من يوليو/تموز 2004 وتتضمن قواعد المواد المستنفدة للأوزون نظاماً لإصدار التراخيص وعقوبات لانتهاك أحكام القواعد.

6 - وكانت طلبات المستوردين الـ 31 المسجلين من الكلوروفلوروكربون (FC) في عام 2006 أقل من مستوى الاستهلاك المسموح به في البروتوكول (أي 225.7 طن) ويعلم جميع المستوردين بالجدول الزمني

لتخفيض كميات الـ CFC التي يمكن استيرادها في الأعوام القليلة القادمة. وتستصدر وحدة الأوزون حصصاً استيرادية لا تتعدى 67.7 طن ODP.

قطاع التبريد

7 - تحولت شركات تصنيع/تجميع التبريد الخمس الرئيسية في زمبابوي إلى تكنولوجيات غير الـ CFC ما بين يناير/كانون الثاني 1997 وأغسطس/أب 2001. وأزيل 35.6 طن ODP من الـ CFC. وانحصرت الأنشطة في إعادة التجميع خلال عدة الأعوام السابقة.

8 - وفي عام 2006 استخدم ما بين 64 و 82 طناً ODP من الـ CFC لخدمة معدات التبريد مفصلة كالآتي:

نوع المعدات	الوحدات التي يتم خدمتها سنوياً	CFCs
ثلاجات منزلية	100,000 – 85,000	12 – 10
ثلاجات تجارية	10,000 – 8,000	50 – 40
خزانات تبريد	2,000 – 1,500	3 – 2
وحدات MAC	7,000 – 5,000	12 – 8
مبردات	50 – 40	5 – 4
إجمالي		82 – 64

9 - وهناك حالياً 4,000 تقني خدمة تبريد يعمل الأغلبية منهم في القطاع نصف الرسمي والقطاع غير الرسمي ويقومون بإصلاح أنظمة التبريد الصغيرة والتكييف في البلد. وأدى اختلاف المهارات التقنية لدى التقنيين وعدم وجود الأدوات إلى انتشار ممارسات خدمة تبريد سيئة.

10 - وتبلغ الأسعار الحالية بالنسبة لكل كيلو غرام من غاز التبريد: 17,65 دولار أمريكي للـ CFC-12، و 19,10 دولار أمريكي للـ HFC-134a، و 6,75 دولار أمريكي للـ HCFC-22 و 12,94 دولار أمريكي للـ R406.

حالة المشروعات المعتمدة في قطاع خدمات التبريد

11 - أقامت هيئة إيرادات زمبابوي (المسؤولة عن كل المسائل المتعلقة بالجمارك) 13 ورشة عمل بعد اعتماد قواعد المواد المستنفدة للأوزون وتم تدريب 190 من موظفي الجمارك في هذه الورش. ووزعت أيضاً 10 أدوات لتحديد المواد المستنفدة للأوزون على مكاتب الحدود الرئيسية في البلد. وأقيمت 15 دورة تدريبية لتقنيين خدمات التبريد في المدن الرئيسية في زمبابوي عن طريق مدربين تدربوا خلال تنفيذ خطة إدارة التبريد. ومنذ ذلك الحين استفاد أكثر من 800 تقني تبريد استفادة مباشرة من الدورات التدريبية.

12 - وتضمن مشروع استرداد واستصلاح غاز تبريد الـ CFC (نفذته اليونيدو) الذي اعتمد في الاجتماع السابع عشر للجنة التنفيذية شراء وتوزيع 120 وحدة استرداد الـ CFC ومركزين لإعادة التدوير. ولكن حتى عام 2005 لم تستعمل ورش عمل الخدمة معظم المعدات حيث تم توفيرها على أساس تأجيري فقط. وخلال تنفيذ مشروعات الإزالة في قطاع خدمات التبريد، طلبت وحدة الأوزون وحكومة ألمانيا توزيع وحدات الاسترداد بدون تكلفة على ورش عمل الخدمة. ومنذ ذلك الحين استخدم عدد قليل من وحدات الاسترداد لتدريب تقنيين التبريد

ووزعت عدة وحدات أخرى فيما بين التقنيين الذين حضروا ورش العمل. وأصبحت وحدة إعادة التدوير/الاستصلاح الوحيدة التي وفرتها اليونيدو تعمل. وبناء على كميات الـ CFC التي أعيد تدويرها عن طريق 11 ورشة عمل (أي 1.1 طن ODP)، تم استرداد 8 طن ODP من الـ CFC في عام 2006. ولكن تم استصلاح 300 كيلو غرام فقط من الـ CFC. ومن المتوقع زيادة كميات الـ CFC المستردة والمعاد تدويرها مع تنفيذ مشروع الحوافز في خطة الإزالة الوطنية المقترحة.

13 - ونظمت ورشة عمل لتقييم إمكانية إعادة تهيئة نظم التبريد المبنية على أساس الـ CFC في أكتوبر/تشرين الأول 2006. ووافق المشاركون في ورشة العمل على تقاسم تكاليف إعادة تهيئة معداتهم في حالة وضع مخطط للحوافز (تم حل المسائل المتعلقة بحصول المستخدمين النهائيين على العملات الأجنبية عن طريق بنك زمبابوي المركزي).

الأنشطة المقترحة في خطة الإزالة الوطنية

14 - اقترحت عدد من الأنشطة في خطط الإزالة الوطنية لزمبابوي، بما في ذلك تعزيز قواعد المواد المستنفدة للأوزون وتطبيق تنفيذ نظام إصدار التراخيص، وبرامج تدريب وإصدار الشهادات الإضافية لتقنيين خدمات التبريد، بما في ذلك إنشاء اتحاد التبريد وتعزيز مخطط استرداد وإعادة تدوير الـ CFC من خلال مشروع قائم بحد ذاته اعتمد من اللجنة التنفيذية في اجتماعها السابع عشر. وغطت الأنشطة الأخرى تنفيذ برنامج حوافز للمستخدم النهائي يمول بالمشاركة لتحويل نظم التبريد التجارية المبنية على أساس غاز تبريد الـ CFC (يدفع مالكي المعدات 50% من تكاليف التحويل) وإنشاء وحدة رصد وتقييم.

15 - وتخطط حكومة زمبابوي للإزالة الكاملة للـ CFC بحلول الأول من يناير/كانون الثاني 2010 وقدمت خطة عمل مفصلة مع مقترح خطة إدارة الإزالة النهائية (TPMP).

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

16 - أبلغت الأمانة حكومة ألمانيا بعدد من المقترحات بناء على استعراضها لخطة الإزالة الوطنية لزمبابوي. وتأخذ هذه المقترحات في الحسبان الصفات الفريدة لقطاع خدمات التبريد في زمبابوي بالمقارنة بمعظم بلدان المادة 5، والأنشطة التي نفذت حتى الآن من خلال كل من مشروع خطط إدارة التبريد والمرحلة الأولى من خطة الإزالة الوطنية، ومتطلبات المقررين 100/41 و6/49. وتتضمن المقترحات استخدام معظم الموارد المالية المتوفرة للمرحلة الثانية من خطة الإزالة الوطنية من أجل تقديم أدوات الخدمة الأساسية إلى تقنيين التبريد المعتمدين؛ وتصميم إجراء قابل للتطبيق ومستدام من أجل دعم استيراد مواد غير الـ CFC؛ والنظر في شراء عدد محدود جداً من وحدات استرداد وإعادة تدوير غازات التبريد المتعددة على أساس سنوي؛ وإجراء تقييم، على أساس حالة بحالة، وحسب الاحتياج، للأهمية الاقتصادية والاستدامة على المدى الطويل لمعدات إعادة التهيئة التجارية و/أو الصناعية.

17 - واقترحت الأمانة أيضاً أن تنظر حكومة ألمانيا في طلب التمويل المتوفر لخطة الإزالة الوطنية على ثلاث أو حتى أربع شرائح بين عامي 2007 و2010 لإعطائها المرونة في تعديل برامج العمل السنوية حسب الاحتياج

ومن أجل الحصول على الموارد المالية المتوفرة للقيام بأعمال التدقيق والرصد وضمان استدامة الإزالة. ووافقت حكومة ألمانيا على مقترحات الأمانة واستعرضت مشروع خطة الإزالة الوطنية وفقاً لذلك.

الاتفاق

18- قدمت حكومة زيمبابوي مشروع اتفاق بين الحكومة واللجنة التنفيذية يتضمن الشروط من أجل الإزالة الكاملة للـ CFC في زيمبابوي. ويرد ذلك في المرفق لهذه الوثيقة.

خطة عمل ألمانيا 2006-2008

19 - تتعدى القيمة الإجمالية لخطة عمل ألمانيا للثلاث سنوات 2006-2008 الحد الأقصى لمستوى المساهمة الثنائية المسموح به والذي يبلغ 20% بمبلغ 2 036 204 دولار أمريكي. وترد هذه المسألة في الوثيقة رقم UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/7 المعنية بخطط عمل الوكالات الثنائية للسنوات 2007-2009 وستناقش في إطار المادة 7 (ب) (1) من جدول الأعمال.

التوصيات

20 - قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في اعتماد خطة الإزالة الوطنية لمواد المرفق ألف (المجموعة الأولى، المرحلة الثانية) لزيمبابوي في ضوء تعليقات الأمانة الواردة أعلاه ونتائج المناقشات المتعلقة بمسألة خطة عمل ألمانيا. وعلى هذا الأساس، قد ترغب اللجنة التنفيذية النظر في:

- (أ) اعتماد الإزالة الوطنية لمواد المرفق ألف (المجموعة الأولى، المرحلة الثانية) لزيمبابوي من حيث المبدأ بمبلغ 565 000 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة التي تبلغ 72,150 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا؛
- (ب) واعتماد مشروع الاتفاق بين حكومة زيمبابوي واللجنة التنفيذية لتنفيذ خطة الإزالة كما ترد في المرفق الأول لهذه الوثيقة؛
- (ج) وحث حكومة ألمانيا على الالتزام الكامل بمتطلبات المقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ خطة الإزالة الوطنية؛
- (د) واعتماد الشريحة الأولى من المرحلة الثانية من خطة الإزالة الوطنية بمستويات التمويل المبينة في الجدول أدناه:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
ألمانيا	22 347	175 000	خطة إدارة الإزالة الكاملة للـ CFC (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى)	(أ)

المرفق الأول

مشروع الاتفاق بين زمبابوي واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لخطة الإزالة الوطنية لمواد المرفق ألف (المجموعة الأولى)

1 - يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة زمبابوي ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالإزالة الكاملة للاستخدامات المراقبة للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") قبل الأول من يناير/كانون الثاني 2010 وفقاً للجدول الزمنية للبروتوكول.

2 - ويوافق البلد على إزالة الاستخدامات المراقبة للمواد وفقاً لأهداف الإزالة السنوية المحددة في الصف 2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") من هذا الاتفاق. وتطابق أهداف الإزالة السنوية الجداول الزمنية للتخفيضات المقررة في بروتوكول مونتريال كحد أدنى. ويقبل البلد بأنه، مع قبوله لهذا الاتفاق وأداء اللجنة التنفيذية لتعهداتها التمويلية المحددة في الفقرة 3، يحرم من حقه طلب الحصول على تمويل إضافي أو التقدم بطلب لذلك من الصندوق المتعدد الأطراف فيما يتعلق بهذه المواد.

3 - إن اللجنة التنفيذية، تقبل من حيث المبدأ، وبشرط أن يفى البلد بتعهداته المحددة في هذا الاتفاق، توفير التمويل المحدد في الصف 5 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") لهذا البلد. وستوفر اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ التمويل في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("الجدول الزمني للموافقة على التمويل").

4 - على البلد أن يلتزم بحدود الاستهلاك لكل مادة كما هو مبين في التذييل 2-ألف. ويوافق أيضاً على التحقق المستقل من قبل وكالة التنفيذ المعنية بتحقيق هذه الحدود الاستهلاكية على النحو المبين في الفقرة 9 من هذا الاتفاق.

5 - إن اللجنة التنفيذية ستمتنع عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل، إلا إذا وفى البلد بالشروط التالية، على الأقل ثلاثين يوماً قبل اجتماع اللجنة التنفيذية الملائم على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

- (أ) بأن يكون البلد قد حقق أهداف السنة الملائمة؛
- (ب) بأن تحقيق هذه الأهداف سيخضع لتحقيق مستقل كما هو مبين في الفقرة 9؛
- (ج) بأن يكون البلد قد أنجز فعلياً كل الأعمال المحددة في برنامج التنفيذ السنوي الأخير وبصورة شاملة؛
- (د) بأن يكون البلد قد قدم برنامج تنفيذ سنوي وفقاً لشكل التذييل 4-ألف ("شكل لبرنامج التنفيذ السنوي") بالنسبة للسنة التي طلب التمويل من أجلها وأن يكون قد حصل على تأييد اللجنة التنفيذية على هذا البرنامج.

6 - وسيضمن البلد القيام برصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. والمؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") سوف ترصد وتبلغ عن ذلك الرصد وفقاً للأدوار والمسؤوليات المحددة في التذييل 5- ألف. وسيخضع هذا الرصد للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة 9.

7 - في حين أن التمويل قد حدد على أساس تقديرات حاجة البلد للوفاء بالتزاماته في إطار هذا الاتفاق، تقبل اللجنة التنفيذية بأن تكون للبلد المرونة في إعادة تخصيص التمويل الموافق عليه أو جزء منه وفقاً لتطورات الأوضاع من أجل تحقيق الأهداف المحددة في هذا الاتفاق. ويجب توثيق تغييرات إعادة تخصيص الرئيسية مسبقاً في برنامج التنفيذ السنوي التالي والحصول على تأييد اللجنة التنفيذية كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د). ويمكن إدراج إعادة تخصيص التي لا تعتبر رئيسية في برنامج التنفيذ السنوي قيد التنفيذ ويجب إبلاغ اللجنة التنفيذية بذلك في التقرير المتعلق ببرنامج التنفيذ السنوي.

8 - سوف يولى اهتمام خاص لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وعلى الأخص:

(أ) بأن يستفيد البلد من المرونة المتاحة في إطار هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) بأن يكون تنفيذ مشروع المساعدة التقنية للقطاعات الفرعية لخدمات التبريد على مراحل حتى يمكن تحويل الموارد لأنشطة إزالة أخرى مثل التدريب الإضافي أو شراء أدوات الخدمة في الحالات التي لم تتحقق فيها النتائج المقترحة، والتي ستخضع للرصد عن قرب وفقاً للتذييل 5- ألف من هذا الاتفاق؛

(ج) وسيلتزم البلد والوكالة التنفيذية الرئيسية التزاماً كاملاً بمتطلبات المقررات 100/41 و 6/49 خلال تنفيذ خطة الإزالة الوطنية.

9 - ويوافق البلد على الاضطلاع بالمسؤولية الكاملة لإدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وكافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي تقام لمصلحته من أجل تحقيق تعهداته بموجب هذا الاتفاق. ووافقت ألمانيا ("وكالة التنفيذ الرئيسية") على أن تكون وكالة التنفيذ الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد في إطار هذا الاتفاق. وستكون وكالة التنفيذ الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في التذييل 6- ألف، بما في ذلك، وليس على سبيل الحصر، التحقق المستقل. ويوافق البلد أيضاً على عمليات تقييم دورية تقام في إطار برامج رصد الأعمال وتقييمها التابعة للصندوق المتعدد الأطراف. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تقديم الرسوم المبينة في الصف 6 من التذييل 2- ألف إلى وكالة التنفيذ الرئيسية.

10 - في حال عدم تمكن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف بغية إزالة المواد المبينة في المرفق 1- ألف، أو إذا عجز بطريقة أخرى، عن الامتثال بهذا الاتفاق، عندئذ يقبل البلد بأنه لن يحق له الحصول على التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب اختيارها وحكمها، أن تعيد التمويل إلى مستواه السابق وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل منقح تحدده اللجنة التنفيذية بعدما يكون البلد قد أثبت أنه وفى بكافة التزاماته التي كان مفترضاً أن تتحقق قبل الحصول على الجزء التالي من التمويل في إطار الجدول الزمني للموافقة على التمويل. ويقبل البلد بأن تخفض اللجنة التنفيذية مبلغ التمويل بمقدار المبالغ المحددة في التذييل 7- ألف بالنسبة لكل طن من القدرات المستفدة للأوزون من تخفيض الاستهلاك غير منجز في أي سنة من السنوات.

11 - إن عناصر التمويل في هذا الاتفاق لن تخضع للتعديل على أساس أي من مقررات اللجنة التنفيذية المستقبلية التي قد تؤثر على تمويل مشروعات قطاعات استهلاك أخرى أو أي أنشطة أخرى ذات صلة بالبلد.

12 - على البلد أن يستجيب لأي طلب مقبول من اللجنة التنفيذية أو وكالة التنفيذ الرئيسية من أجل تسهيل تنفيذ هذا الاتفاق. وبصفة خاصة عليه أن يوفر لوكالة التنفيذ الرئيسية الحصول على المعلومات اللازمة للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

13 - إن كافة الاتفاقات المحددة في هذا الاتفاق تنفذ حصرا ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستخدمة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول إلا إذا عرفت بطريقة مختلفة في الاتفاق.

التذييلات

التذييل 1-ألف: المواد

المرفق ألف	المجموعة الأولى	CFC-11، وCFC-12، وCFC-113، وCFC-114، وCFC-115
------------	-----------------	---

التذييل 2-ألف: الأهداف والتمويل

الإجمالي	2010	2009	2008	2007	2006	
	0.0	67.7	67.7	67.7	225.7	1. إجمالي حد الاستهلاك الأقصى المسموح به لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف (أطنان ODP)
		20	40	65		2. إجمالي حد الاستهلاك الأقصى المتفق عليه لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف (أطنان ODP)
		0.0				3. تخفيضات من مشاريع جارية
65.0	0.0	20	20	25		4. تخفيضات جديدة في إطار الخطة
565,000	40,000	175,000	175,000	175,000		5. التمويل المتفق عليه من قبل وكالة التنفيذ الرئيسية (دولار أمريكي)
72,150	5,108	22,347	22,347	22,347		6. تكاليف دعم وكالة التنفيذ الرئيسية (دولار أمريكي)
637,150	45,108	197,347	197,347	197,347		7. إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)

التذييل 3-ألف: للجدول الزمني للموافقة على التمويل

1 - سيتم النظر في التمويل في الاجتماع الأول من السنة التي يطلب لها التمويل.

التذييل 4-ألف: شكل برنامج التنفيذ السنوي

1 - البيانات

_____	البلد
_____	سنة الخطة
_____	عدد السنوات المنفذة
_____	عدد السنوات المتبقية في إطار الخطة
_____	استهلاك المستهدف من الـ ODS في السنة الماضية
_____	استهلاك المستهدف من الـ ODS في سنة الخطة
_____	مستوى التمويل المطلوب
_____	وكالة التنفيذ الرئيسية
_____	الوكالة (الوكالات) المتعاونة

2 - الأهداف

المؤشرات	السنة الماضية	سنة الخطة	التخفيض
العرض من الـ ODS	الواردات		
	الإجمالي (1)		
الطلب من الـ ODS	تصنيع		
	خدمة		
	تخزين		
	الإجمالي (2)		

3 - الإجراء العملي في مجال الصناعة

القطاع	استهلاك السنة السابقة (1)	استهلاك سنة الخطة (2)	التخفيض ضمن سنة الخطة (1) - (2)	عدد المشروعات المستكملة	عدد أنشطة الخدمات ذات الصلة	إزالة الـ ODS (بأطنان الـ ODS)
التصنيع الإجمالي						
التبريد الإجمالي						
الإجمالي الكلي						

4 - المساعدة التقنية

النشاط المقترح:

الهدف:

المجموعة المستهدفة:

التأثير:

5 - الإجراء العملي من جانب الحكومة

الجدول الزمني للتنفيذ	السياسات/النشاط المخطط
	نوع سياسة الرقابة على واردات الـ ODS: الخدمة، الخ.
	التوعية الجماهيرية
	أمور أخرى

6 - الميزانية السنوية

النشاط	النفقات المخططة (دولار أمريكي)
الإجمالي	

7 - الرسوم الإدارية

التذييل 5-ألف: مؤسسات الرصد والأدوار

1 - تلعب وكالة التنفيذ الرئيسية دوراً رئيسياً في رصد الترتيبات بسبب تكلفتها برصد الواردات من المواد المستفدة للأوزون، وتستخدم سجلات الواردات كمرجع للتحقق المتبادل من كل برامج الرصد للمشروعات المختلفة في خطة الإزالة الوطنية. وحتى الآن كانت تتم أنشطة الرصد من خلال مجهودات وحدة الأوزون الوطنية بالاشتراك مع مكتب الـ GTZ المحلي في هراري و GTZ Proklima في ناميبيا. ولا تزال الجهود مستمرة للبحث عن شخص يمكنه الاضطلاع بمهام وحدة رصد المشروع.

2 - ويعتمد نجاح برنامج الرصد على أشكال مصممة جيداً لجمع وتقييم البيانات والإبلاغ عنها، وبرامج دورية لزيارات الرصد والتحقق المتبادل للمعلومات بصورة ملائمة من مصادر مختلفة.

التحقق والإبلاغ

3 - تقوم منظمة خارجية بالتحقق المستقل لنتائج العناصر المختلفة لخطة العمل الوطنية وأنشطة الرصد. وتصمم الحكومة بالاشتراك مع المنظمة الخارجية إجراءات التحقق كجزء من مرحلة تصميم برنامج الرصد.

عدد مرات التحقق والإبلاغ

4 - تصدر تقارير الرصد ويتحقق منها كل سنة قبل الاجتماع الأول للجنة التنفيذية. وتوفر هذه التقارير المدخلات لتقارير التنفيذ السنوية التي تطلبها اللجنة التنفيذية.

التذييل 6 - ألف: دور وكالة التنفيذ الرئيسية

1 - وكالة التنفيذ الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع وفقاً لخطوط العمل التالية:

(أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي وفقاً لهذا الاتفاق وإجراءاته ومتطلباته الداخلية المحددة والواردة في خطة الإزالة الخاصة بالبلد؛

(ب) وتقديم إلى اللجنة التنفيذية ما يفيد أن الأهداف تحققت وأن الأنشطة السنوية استكملت كما هو مبين في برنامج التنفيذ السنوي؛

(ج) ومساعدة البلد في إعداد برنامج التنفيذ السنوي؛

(د) وضمان انعكاس الإنجازات التي تحققت في برامج التنفيذ السنوية السابقة على برامج التنفيذ السنوية القادمة؛

- (هـ) والإبلاغ عن تنفيذ برنامج التنفيذ السنوي للسنة السابقة وإعداد برنامج التنفيذ السنوي لسنة التقديم وتقديمه للجنة التنفيذية مع البدء ببرنامج التنفيذ السنوي وتقرير عن برنامج التنفيذ السنوي لعام 2007؛
- (و) والتأكد من أن المراجعات التقنية التي تتولى أمرها وكالة التنفيذ الرئيسية يتم إجراؤها عن طريق خبراء تقنيين مستقلين؛
- (ز) والقيام بمهام الإشراف المطلوبة؛
- (ح) والتأكد من وجود آلية تشغيلية تسمح بالتنفيذ الفعال لبرنامج التنفيذ السنوي وشفافيته والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛
- (ط) وتقديم ما يبين للجنة التنفيذية التخلص من استهلاك المواد وفقاً للأهداف؛
- (ي) والتأكد من إتمام التحويلات للبلد على أساس استخدام المؤشرات؛
- (ك) وتقديم المساعدة ودعم السياسات والإدارة والدعم التقني حسب الاقتضاء.

التذييل 6 - باء: دور وكالة التنفيذ المتعاونة

لا توجد صلة

التذييل 7 - ألف: تخفيضات في التمويل بسبب الإخفاق في الامتثال

- 1 - وفقاً للفقرة 10 من الاتفاق يمكن تخفيض التمويل بمقدار 10 000 دولار أمريكي بالنسبة لكل طن من القدرات المستنفدة للأوزون من تخفيض الاستهلاك غير منجز في أي سنة من السنوات.